



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ НИЖЕГОРОДСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Н.И. ЛОБАЧЕВСКОГО  
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ  
КАФЕДРА СЛАВЯНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И КУЛЬТУРЫ**

**21-22 мая 2021 года**

**I Международная научная конференция  
«Актуальные проблемы славянской  
филологии, культуры и журналистики»**

Нижний Новгород  
2021

### **Оргкомитет конференции:**

- 1 Загайнова Е.В., д.м.н., ректор ННГУ им. Н.И. Лобачевского
- 2 Жуковская Л.И., к.ф.н., директор ИФИЖ ННГУ ННГУ им. Н.И. Лобачевского
- 3 Буреев А.А. к.с.н., первый заместитель директора института ИФИЖ ННГУ ННГУ им. Н.И. Лобачевского
- 4 Уртминцева М.Г., д.ф.н., профессор, зав.каф. славянской филологии и культуры ИФИЖ ННГУ
- 5 Рылов С.А. к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры
- 6 Таланова А.Н., к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры
- 7 Божич Рафаэла, доктор наук, профессор Отделения русистики Задарского университета г. Задар, Хорватия
- 8 Пехал Зденек, зав. кафедрой славистики Университета им. Палацкого, Оломоуц, Чехия
- 9 Догнал Йозеф , доктор философских наук, профессор философского факультета Масарикова Университета (г.Брно, Чехия)
- 10 Газда Иржи, канд. филол. наук, доцент, заместитель заведующего Институтом славистики философского факультета Масарикова Университета (г.Брно, Чехия)
- 11 Оляндер Луиза, д.ф.н., профессор, зав. каф. славянской филологии Вольнского национального университета имени Леси Украинки, Украина,
- 12 Садзинска Эва, кандидат гуманитарных наук в области литературоведения, адъюнкт в Институте русистики, кафедра русской литературы и культуры, Университет г. Лодзь, Польша
- 13 Байич Лиляна д.ф.н., профессор, декан по учебной работе филологического факультета Белградского университета, Белград, Сербия
- 14 Пяткин С.Н. д.ф.н., профессор кафедры русского языка и литературы Историко-филологического факультета Арзамасского филиала ННГУ им. Н.И. Лобачевского
- 15 Климкова Людмила Алексеевна д.ф.н., профессор кафедры русского языка и литературы Историко-филологического факультета Арзамасского филиала ННГУ им. Н.И. Лобачевского

### **Программный комитет конференции:**

- 1 Уртминцева Марина Генриховна, д.ф.н., профессор, зав.каф. славянской филологии и культуры ИФИЖ ННГУ – председатель программного комитета.
- 2 Таланова Анна Николаевна, к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ ННГУ – зам. председателя программного комитета.
- 3 Рылов Станислав Александрович, к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ ННГУ
- 4 Божич Рафаэла, доктор наук, профессор Отделения русистики Задарского университета г. Задар, Хорватия
- 5 Пехал Зденек, зав. кафедрой славистики Университета им. Палацкого, Оломоуц, Чехия
- 6 Догнал Йозеф , доктор философских наук, профессор философского факультета Масарикова Университета (г.Брно, Чехия)

- 7 Газда Иржи, канд. филол. наук, доцент, заместитель заведующего Институтом славистики философского факультета Масарикова Университета (г.Брно, Чехия)
- 8 Оляндер Луиза, д.ф.н., профессор, зав. каф. славянской филологии Волынского национального университета имени Леси Украинки, Украина,
- 9 Садзинска Эва, кандидат гуманитарных наук в области литературоведения, адъюнкт в Институте русистики, кафедра русской литературы и культуры, Университет г. Лодзь, Польша
- 10 Байич Лиляна, д.ф.н., профессор, декан по учебной работе филологического факультета Белградского университета, Белград, Сербия
- 11 Пяткин Сергей Николаевич, д.ф.н., профессор кафедры русского языка и литературы Историко-филологического факультета Арзамасского филиала ННГУ им. Н.И. Лобачевского
- 12 Климкова Людмила Алексеевна, д.ф.н., профессор кафедры русского языка и литературы Историко-филологического факультета Арзамасского филиала ННГУ им. Н.И. Лобачевского
- 13 Янина Полина Евгеньевна, к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ ННГУ
- 14 Абрамова Ирина Юрьевна, к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ ННГУ

**Регламент выступления на конференции:**

Пленарный доклад – 20 минут

Секционный доклад – 15 минут

**Доступ к конференции** Кафедра славянской филологии и культуры

Время:

**21 мая 2021 10:00**

**22 мая 2021 10:00**

Подключиться к конференции Zoom

<https://zoom.us/j/92692204762?pwd=WkduRWlNVU5MV2ZvUHMwWkpzQXZlZz09>

Идентификатор конференции: 926 9220 4762

Код доступа: 695692

**Адрес конференции единый, работа по секциям будет организована путем разведения по кабинетам (название кабинета – название секции)**

### **Расписание работы конференции**

**21 мая**

**10.00 – подключение к конференции**

**10.30-13.00 Пленарное заседание**

#### ***Программа пленарного заседания***

1. Рылов Станислав Александрович (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Синтаксическая типология современных славянских языков: универсальное и локальное
2. Глушковский Петр (*Варшавский университет, Варшава, Польша*) Судьба польского интеллигента в сибирской ссылке на примере «Записок старика Максимилиана Маркса»
3. Белоусова Валентина Владимировна (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) «Český šok» как источник лингвокультурологической информации
4. Домбровска Магдалена (*Варшавский университет, Варшава, Польша*) Наследие Н.И. Греча в Польше Польша.
5. Садзиньска Эва (*Лодзинский университет, Лодзь, Польша*) Поэт в саду: традиции и инновации (на материале лирики Александра Кушнера)

**14.00-17.00 Работа секций**

*Секция 1. История и теория славянских языков*

*Секция 2. Русский язык: история и современность*

*Секция 3. Проблема перевода в современной славистике*

*Секция 4. Славянские литературы и культурное наследие в XXI веке*

*Секция 5. СМИ и медиадискурс в современных славянских странах*

**22 мая**

**10.00-12.30 – заключительное пленарное заседание**

**12.30 – обсуждение итогов конференции**

***Программа заключительного пленарного заседания***

1. Богданова Ольга Владимировна, Цзан Юньмэй (*Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена*) Образ родины в поэзии «восточной эмиграции» 1920-40-х годов
2. Платонова Ирина Вадимовна (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) Учим болгарский язык. Знакомимся со страной и ее народом (О подготовке к изданию нового учебника болгарского языка «Болгарский язык. Практический курс». Авторы: Платонова И.В., Дапчева Й.В.)
3. Уртминцева Марина Генриховна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Польская культура и концепция становления личности в «Истории моего современника» В.Г. Короленко
4. Иванова Светлана Сергеевна (*Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет*) Пространственные образы в романе Ольги Токарчук «Вієгуні»: когнитивно-семиотический анализ
5. Захарова Виктория Трофимовна (*Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина*) Современное методологическое значение работы Ст. Яроцинского «Дебюсси, импрессионизм и символизм».

## Секция 1. История и теория славянских языков

**Руководитель секции:** к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ  
ННГУ им. Н.И. Лобачевского **Илья Витальевич Кузьмин**

1. Бергер Ольга Львовна (*Масариков Университет, Брно, Чехия*) Освоение русской пунктуации чешскими студентами: сопоставительный аспект
2. Жаркович Елена, Ефимова Екатерина Сергеевна (*Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина*) К описанию концептов *завичај* и *родина*: анализ ассоциативных полей
3. Индыченко Артем Андреевич (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) Язык первой городской книги Угерского Брода в контексте изучения чешского литературного языка на периферии этнической территории в XV – XVII вв.
4. Кабанова Светлана Александровна (*Мордовский государственный университет имени Н.П. Огарёва*) Глаголы со значением настроения в сербском и русском языках
5. Кульпина Валентина Григорьевна (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) Глагольная цветосемантика в русском и польском языках и ее представленность в современной лексикографии
6. Изотов Андрей Иванович (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) Опыт дистанционного преподавания чешского языка в МГУ имени М.В. Ломоносова и МПГУ
7. Сильчева Екатерина Максимовна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Особенности синтаксических конструкций в блоге как интернет-журнале на сербском языке (сравнительно-сопоставительный аспект)
8. Морозов Даниил Александрович (*НИУ Высшая школа экономики*), Рылов Станислав Александрович (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Функционально-грамматическая градиционность качественного признака в современных славянских языках: универсальное и локальное.
9. Толкачева Ирина Вячеславовна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Особенности подачи этнографического материала в диалектном словаре
10. Кузьмин Илья Витальевич (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Русская и польская фразеосистемы: единицы с культуроспецифическими зоокомпонентами (часть сегмента «дикие животные»)
11. Абрамова Ирина Юрьевна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Сравнительно-сопоставительный анализ русских и сербских устойчивых выражений с зоонимическим компонентом в составе.
12. Вучкович Екатерина Сергеевна (*ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова*) Сведения об истории русского языка как средство повышения мотивации студентов к изучению сербской грамматики

## Секция 2. Русский язык: история и современность

**Руководитель секции:** д.ф.н., проф. кафедры современного русского языка и общего языкознания ИФИЖ ННГУ им. Н.И. Лобачевского Рацибурская Лариса Викторовна

1. Колтунова Елизавета Александровна, Шавлюк Ольга Юрьевна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского*) Русские книжно-письменные памятники XV-XVII вв. как источники изучения категории одушевленности
2. Пименова Марина Васильевна (*Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых*) Вузовская дисциплина «История русского литературного языка» в системе современного филологического образования
3. Сироткина Татьяна Александровна (*Сургутский государственный педагогический университет*) Лексика делового стиля в пермских памятниках письменности XVI - начала XVIII века
4. Никифорова Ольга Валентиновна (*Арзамасский филиал Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского*) Представление летнего цикла календарных обрядов в нижегородских говорах
5. Рацибурская Лариса Викторовна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского*) Современные деривационные процессы в славянских языках как отражение актуальных социальных реалий
6. Юдина Татьяна Михайловна (*Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова*) Функционирование прозвищ и психология их восприятия современными студентами колледжа (на материале анкет)
7. Воробьева Нина Викторовна (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) К вопросу о формировании социокультурной компетенции
8. Жданова Елена Александровна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского*) Субстантиват девяностые в русском языке новейшего периода (по данным Национального корпуса русского языка)
9. Большаков Александр Дмитриевич (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского*) Антистих и проблема кодификации церковнославянского языка

### **Секция 3. Проблема перевода в современной славистике**

**Руководитель секции:** к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ  
ННГУ им. Н.И. Лобачевского Таланова Анна Николаевна

1. Балея Петр (*Лодзинский университет, Лодзь, Польша*) Проблема перевода на русский язык социокультурных и интертекстуальных компонентов в драме «Наш класс: История в XIV уроках» Тадеуша Слободзянека
2. Рафаэла Божич (*Задарский университет Хорватия*) Перевод нового сборника стихов Бориса Пастернака на хорватский язык
3. Гливинская Вера Николаевна (*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова*) Типология переводческих ошибок (на материале конкурсных переводов художественного текста с болгарского на русский)
4. Ефимова Екатерина Сергеевна, Маринина Юлия Анатольевна, Жаркович Елена (*Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина*) Проявление интерференции в переводном тексте по методу И. Франка (на примере сербских народных сказок)
5. Штин Элина Андреевна (*Санкт-Петербургский государственный университет*) Синтаксические особенности передачи русской разговорной речи на сербский язык (на материале романа М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита»)
6. Таланова Анна Николаевна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского*) Проблема перевода поэзии К.И. Галчинского в контексте теории В. Бенъямина.



#### Секция 4. Славянские литературы и культурное наследие в XXI веке

**Руководитель секции:** к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ  
ННГУ им. Н.И. Лобачевского Янина Полина Евгеньевна

1. Гончарова Ксения Владимировна (*Центр изучения религий, РГГУ*) Религиоведческой анализ образа Святого Саввы в сербском фольклоре
2. Александра Шиманьска (*Лодзинский университет, Лодзь, Польша*) Миф о Дон Жуане в эпоху русского рассеяния (Дон Жуан Н. Оцупа и Гость В. Набокова)
3. Гайфиева Эльвира Рустамовна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) "Баня как ритуализированное пространство в русской традиционной культуре (на примере гаданий)
4. Скупень Ольга (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Герои народной мифологии в творчестве группы «Сектор Газа»
5. Бабушкина Полина Владимировна (*Литературный институт имени А.М. Горького*) Роман Ф.М. Достоевского «Идиот» в инсценировках конца XIX в
6. Петкович Ивана (*Университет города Нови-Сад, Сомбор, Сербия*) Школьные пьесы Симеона Полоцкого и Мануила Козачинского
7. Мануйлова Юлия (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Ранние рассказы М. Горького в свете концепции иерархичности структуры Я. Мукаржовского
8. Лаптенков Владимир Геннадьевич (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Тема XVI Всероссийской выставки в письмах М. Горького Е.П. Волжиной
9. Дзюба Елена Марковна (*Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина*) Локус кафе в современной польской литературе (на примере книги Л. Дембски «Кафе-Шкафе» (Ł. Dembski "Café-Szafé", 2006))
10. Янина Полина Евгеньевна (*Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И.Лобачевского*) Советское прошлое в художественном осмыслении современных славянских писателей: к постановке проблемы

## **Секция 5. СМИ и медиадискурс в современных славянских странах**

**Руководитель секции:** ассистент кафедры славянской филологии и культуры ИФИЖ  
ННГУ им. Н.И. Лобачевского Скачкова Виктория Николаевна

1. Сергунина Марина Николаевна (*Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова*) Об употреблении пассивных конструкций в болгарских газетах (на материале предвыборных кампаний 2016 г. и 2021 г.)
2. Леонова Марианна Павловна (*Университет им. Георга-Августа, Гёттинген, Германия*) Заставить видеть. Стратегии создания перспективы в средствах массовой информации
3. Ващенко Михаил Сергеевич (*Синодальный отдел по взаимоотношениям Церкви с обществом и СМИ, Москва*) Хорватский публицист Крунослав Геруц и его работа в журнале «Славянские известия» (1889-1891 гг.)
4. Красовская Елена Витальевна (*Белорусский государственный университет*) Медиаобразование в Республике Беларусь: ориентация на российские актуальные тренды
5. Колесникова Ольга Ивановна (*Вятский государственный университет*) Ценностные смыслы в языковом коде современного медиадискурса (на материале читательских рецензий и отзывов о книгах)
6. Скачкова Виктория Николаевна (*Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, ИФИЖ, кафедра славянской филологии и культуры*) Приемы сторителлинга в современной социальной журналистике